

## **Partie 1 Généralités**

### **1.1 RÉFÉRENCES**

- .1 American Wood-Preservers' Association (AWPA)
  - .1 AWP M2, Standard for Inspection of Treated Wood Products.
  - .2 AWP M4, Standard for the Care of Preservative-Treated Wood Products.
- .2 Association canadienne de normalisation (CSA)/CSA International
  - .1 CSA O80 S-08, Préservation du bois.
  - .2 CSA-O80.201, pour ce qui est des solvants organiques servant à la préparation des solutions de produits de préservation.
- .3 Forest Stewardship Council (FSC)
  - .1 FSC-STD-01-001, FSC Principle and Criteria for Forest Stewardship (Principes et critères de gestion forestière).
  - .2 FSC-STD-20-002, Structure and Content of Forest Stewardship Standards V2-1.
  - .3 Organismes de certification accrédités par le FSC.
- .4 Commission nationale de classification des sciages (NLGA)
  - .1 Règles de classification pour le bois d'oeuvre canadien.
- .5 Il est de la responsabilité du Fournisseur de se référer à tous les codes et normes concernés par les différents éléments de construction et de leurs matériaux. Le Fournisseur doit se conformer à la dernière édition et révision de tous les documents de l'American Society for Testing and Materials International (ASTM), de l'Association Canadienne de Normalisation (CAN/CSA) et des autres normes se rapportant aux produits.
- .6 Tout le bois devra être traité et façonné selon les directives du BMP – Best Management Practices for the use of treated wood in aquatic and sensitive environments.

### **1.2 DOCUMENTS/ÉCHANTILLONS À SOUMETTRE**

- .1 Soumettre les certificats requis
  - .1 Dans le cas des éléments en bois traités par imprégnation sous pression de produits de préservation, soumettre les renseignements indiqués ci-après, lesquels doivent être certifiés par le signataire autorisé de l'usine de traitement.
    - .1 Les données pertinentes précisées dans la norme AWP M2, de même que les modifications énoncées dans les normes de la série CSA O80, sous la rubrique Exigences supplémentaires à la norme AWP M2.
    - .2 Le degré d'humidité doit être contrôlé après séchage des éléments traités avec un produit de préservation à base d'eau.
    - .3 Les types de peintures, de teintures et de vernis transparents pouvant être appliqués sur des éléments traités.

### **1.3 ASSURANCE DE LA QUALITÉ**

- .1 L'inspection en usine des matériaux imprégnés sous pression d'un produit de préservation sera effectuée par un laboratoire d'essai désigné, conformément à la norme AWP M2 et

aux modifications énoncées dans les normes de la série CSA O80, sous la rubrique Exigences supplémentaires à la norme AWPA M2.

- .2 Chaque pièce ou paquet de bois traité doit porter l'estampille de certification conformément aux normes applicables

## **1.4 CONTRÔLE DE LA QUALITÉ**

- .1 Le représentant ministériel se chargera de retenir les services d'organismes d'essais et d'inspections indépendants. Le coût de ces services sera assumé par le représentant ministériel.
- .2 Le recours à des organismes d'essais et d'inspections ne dégage aucunement le fournisseur de sa responsabilité concernant la fourniture du matériel conformément aux exigences des documents contractuels.
- .3 Prévoir des aires de travail et des voies d'accès sûres en vue des essais sur place, selon les besoins de l'organisme chargé des essais et conformément aux autorisations données par le représentant ministériel.
- .4 Enlever les éléments défectueux ou jugés non conformes aux documents contractuels et rejetés par le représentant ministériel, soit parce qu'ils n'ont pas été exécutés selon les règles de l'art, soit parce qu'ils ont été réalisés avec des matériaux ou des produits défectueux, et ce, même s'ils ont déjà été intégrés à l'ouvrage. Remplacer ou refaire les éléments en question selon les exigences des documents contractuels.

## **1.5 TRANSPORT, ENTREPOSAGE ET MANUTENTION**

- .1 Le bois devra être toilé et latté pour le transport

## **Partie 2 Produits**

### **2.1 MATÉRIAUX**

- .1 Bois
  - .1 Le bois entrant dans la construction sera du sapin Douglas ou de la pruche de la Côte du Pacifique, de la pruche de l'Est, de l'épinette ou du pin rouge.
  - .2 Le sapin Douglas et la pruche de la Côte du Pacifique répondront aux exigences de la British Columbia Lumber Manufacturer's Association intitulées « Standard Specifications for construction Grade ».
  - .3 L'épinette, le pin rouge et la pruche de l'Est répondront aux exigences de la dernière édition des règlements de classement Standards du « Eastern Spruce Grading Committee » approuvé et publiés par l'Association canadienne du bois, l'Association des Manufacturiers de bois de sciage du Québec et le « Maritime Lumber Bureau » à l'exception que le sapin baumier sera refusé bien qu'il soit mentionné dans le règlement no 1.
  - .4 Toutes les essences de bois seront conformes aux exigences de la NLGA intitulée « Standard Grading Rules for Canadian Lumber ».
  - .5 Tout le bois devra consister des essences mentionnées et sera de qualité structurale no 2 ou meilleure selon les règles NLGA intitulées « Règles de classification pour le bois d'œuvre canadien ». Dans la qualité Standard, aucune carie sous quelque forme que ce soit ne sera tolérée.

- .6 Tout le bois sera traité au CCA (arséniate de cuivre chromaté) en conformité avec la norme CAN/CSA-080-M. Préalablement au traitement, le bois devra être incisé pour atteindre la rétention nette et la pénétration spécifiées pour des travaux maritimes (CCA :24 kg/m<sup>3</sup>). Tous les chanfreins seront taillés avant le traitement.
- .7 Le bois doit être séché avant le traitement.
- .8 Tout le bois doit être incisé pour le traitement
- .9 Le bois sera ébouté d'équerre avant le traitement suivant la norme NLGA 748-B.
- .10 En aucun cas, l'épinette et le sapin baumier ne seront acceptés lorsque du bois traité est spécifié.
- .11 Le préservatif utilisé pour le traitement du bois sous pression sera conforme à la norme CAN/CSA-080.

### **Partie 3 Exécution**

#### **3.1 TRAITEMENT DE PRÉSERVATION**

- .1 Le bois doit être séché avant le traitement
- .2 Traiter conformément à la norme CSA O80, au moyen d'un produit de préservation (CCA), jusqu'à l'obtention d'une rétention nette conforme aux normes de la CAN/CSA-O80 pour usage en milieu marin (24 kg /m<sup>3</sup> CCA).
- .3 Effectuer les traitements de préservation en conformité avec les recommandations du Best Management Practices for the Use of Treated Wood in Aquatic Environments (BMP).
- .4 Après le traitement avec un produit de préservation, faire sécher les matériaux jusqu'à l'obtention d'un degré d'humidité ne dépassant pas 19 %.

**FIN DE LA SECTION**